



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

17 March 2016

Russian

Original: English

**Специальный комитет по вопросу о ходе
осуществления Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам**

Распространение информации о деколонизации в период с апреля 2015 года по март 2016 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюцией 70/103 Генеральной Ассамблеи, представлен обзор деятельности Департамента общественной информации по распространению информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий. Если не указано иного, он охватывает период с апреля 2015 года по март 2016 года.



I. Введение

1. В пункте 2 своей резолюции 70/103 Генеральная Ассамблея сочла важным продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов самоуправляющихся территорий. С этой целью она просила Департамент общественной информации Секретариата через информационные центры Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах активно включаться в деятельность по распространению материалов в самоуправляющихся территориях и изыскивать новые и нетрадиционные формы этой деятельности. В пункте 3 этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, представляемой на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и продолжать размещать на нем полные серии докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявления и материалы научных исследований, представленных на этих семинарах, и ссылки на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (Специальный комитет по деколонизации). В пункте 4 Ассамблея просила Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, а в пункте 5 она просила Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета по деколонизации и продолжать свои усилия по принятию с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио и телевидение, а также Интернет, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

2. При выполнении своего мандата Департамент общественной информации тесно сотрудничал с Группой по деколонизации Департамента по политическим вопросам и с другими соответствующими подразделениями и органами системы Организации Объединенных Наций.

3. Настоящий доклад, подготовленный в соответствии с этим мандатом, охватывает период с апреля 2015 года по март 2016 года.

II. Региональный семинар 2015 года по вопросу о проведении третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма

4. Специальный комитет по деколонизации провел свой ежегодный региональный семинар в Манагуа с 19 по 21 мая 2015 года. Этот семинар проводился в рамках третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма (2011–2020 годы).

5. Для освещения работы семинара Департамент общественной информации направил сотрудника по связям с прессой из Секции информационного освещения заседаний в Нью-Йорке. Сотрудник по связям с прессой поддерживал тесное взаимодействие с Группой по деколонизации, обеспечивал медийную поддержку и выпускал ежедневные пресс-релизы, которые распространялись

через различные платформы и инструменты Департамента. Кроме того, после семинара в онлайн-издании Департамента по политическим вопросам «Если говорить политическим языком»¹, а также в издании Департамента «Если говорить политическим языком: обзор за 2015 года»² была размещена статья.

III. Освещение вопросов, находящихся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи

6. В течение отчетного периода Департамент выпустил в общей сложности 33 пресс-релиза по вопросам деколонизации на английском и французском языках, в которых освещались заседания, заявления и слушания различных органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет, Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) и Специальный комитет по деколонизации.

7. Пресс-служба распространяла информацию о ходе заседаний в рамках анонсов для прессы и распространяла заявления, сделанные на заседаниях, через Центр документации для средств массовой информации.

8. Группа аккредитации средств массовой информации и взаимодействия с ними обеспечивала аккредитацию и сопровождение представителей средств массовой информации, освещающих заседания Специального комитета по деколонизации.

Веб-сайт Организации Объединенных Наций и ее присутствие в социальных сетях

9. Департамент продолжал свои усилия по ведению и обновлению веб-страницы «Организация Объединенных Наций и деколонизация» (www.un.org/en/decolonization) на шести официальных языках. В течение отчетного периода Департамент совместно с Группой по деколонизации занимался обновлением классификаций 17 самоуправляющихся территорий, дополняя их содержание самой последней информацией с точки зрения данных и цифр. В целом веб-сайт привлек возросшее число посетителей и зарегистрировал примерно 345 000 страниц просмотров в течение периода с января по декабрь 2015 года. Приводимая ниже таблица показывает статистику посещений веб-сайта.

¹ См. <https://dpa-ps.atavist.com/un-at-70-taking-stock-of-decolonization>.

² См. www.un.org/undpa/undpa/sites/www.un.org.undpa/files/EndYearPub_web.pdf.

Статистика посещений веб-сайта Организации Объединенных Наций по деколонизации, 1 января — 31 декабря 2015 года

<i>Язык</i>	<i>Посещения</i>	<i>Пользователи</i>	<i>Просмотры страниц</i>	<i>Страницы за посещение</i>
Арабский	4 401	4 509	7 300	1,66
Китайский	2 866	2 866	5 424	1,89
Английский	70 847	84 818	191 274	2,70
Французский	14 431	17 268	40 827	2,83
Русский	3 358	3 806	6 268	1,87
Испанский	39 955	43 236	93 618	2,34
Итого	135 858	156 503	344 711	2,21

10. Деятельность и вопросы, связанные с деколонизацией, освещались также на других специальных веб-страницах, поддерживаемых Департаментом, таких как «Глобальные вопросы» (www.un.org/en/globalissues/decolonization).

11. Департамент использовал свои аккаунты на различных площадках социальных сетей в целях повышения осведомленности по вопросам деколонизации и привлечения посетителей на веб-сайт, посвященный деколонизации, и другие соответствующие веб-страницы и мероприятия.

Телевидение, Радио и Фотослужба Организации Объединенных Наций

12. Телевидение Организации Объединенных Наций освещало открытые официальные заседания Специального комитета по деколонизации и соответствующие пресс-конференции, а также соответствующие заседания Четвертого комитета в дополнение к принятию докладов Четвертого комитета на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи. Кроме того, служба передачи телевизионных новостей Unifeed предоставила вещательным компаниям-партнерам два новых пакета.

13. Все эти заседания, а также другие мероприятия, связанные с деколонизацией, транслировались также в системе Интернет-вещания Организации Объединенных Наций на соответствующем веб-сайте (<http://webtv.un.org>) в прямом эфире и по запросам. На нем был размещен в общей сложности 41 видеоматериал по этой теме.

14. Фотослужба Организации Объединенных Наций освещала ряд соответствующих мероприятий, включая заседания Генеральной Ассамблеи по докладу Четвертого комитета, заключительное заседание Комитета на семнадцатой сессии и заседание его Бюро с Генеральным секретарем. В Фотобиблиотеке Организации Объединенных Наций были размещены в архиве и сохранены 18 снимков.

15. Радиослужба Организации Объединенных Наций продолжала освещать деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся деколонизации и самоуправляющихся территорий, на шести официальных языках, а также на португальском языке и суахили. Для освещения этой темы

Радиослужба Организации Объединенных Наций также использовала свои платформы в социальных сетях, таких как «Фейсбук» и «Твиттер».

Центр новостей Организации Объединенных Наций

16. В течение отчетного периода многоязычный Центр новостей Организации Объединенных Наций, являющийся одним из наиболее популярных сегментов более общего веб-сайта Организации Объединенных Наций, освещал вопросы, касающиеся деколонизации, более часто, чем обычно, поскольку эта тема занимала видное место в статьях, с тем чтобы обратить внимание на семидесятую годовщину Организации Объединенных Наций. Например, центры новостей Организации Объединенных Наций на английском и французском языках совместно подготовили 34 информационных материала и статей по этой теме. Эти статьи были в дальнейшем распространены через быстро растущие платформы социальных сетей Центра новостей Организации Объединенных Наций и основных аккаунтов социальных сетей Организации Объединенных Наций. Они также распространялись через электронную службу новостей и информационную ленту передачи оперативных сводок новостей и повторно распространялись RSS агрегаторами с использованием Интернета.

IV. Обслуживание посетителей

17. Тема деколонизации, включая роль Совета по Опеке и Специального комитета по деколонизации, регулярно включается в описательную часть организуемых экскурсий по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Такую информацию предоставляют экскурсоводы в зале Совета по Опеке, разъясняя посетителям исторический процесс деколонизации и рассказывая о последних событиях в этой области. В течение отчетного периода экскурсии по Центральным учреждениям Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке были проведены для 196 101 посетителя.

18. В 2015 году экскурсии по Дворцу Наций в Женеве, в ходе которых освещалась роль Совета по Опеке в процессе деколонизации, были проведены для 114 753 посетителей, а экскурсии по Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби были организованы в общей сложности для 3092 посетителей, которые получили информацию по вопросу о деколонизации. В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене в экскурсиях принял участие примерно 58 321 посетитель и в ходе них также освещался вопрос деколонизации.

V. Библиотека им. Дага Хаммаршельда

19. Библиотека им. Дага Хаммаршельда продолжала на постоянной основе предоставлять исследовательские и информационные услуги по вопросам деколонизации и смежным вопросам. В течение отчетного периода Библиотека удовлетворила ряд просьб о предоставлении исследовательских и информационных услуг по этой теме, включая примерно 20 конкретных запросов, направленных через Интернет-платформу “Ask Dag” (<http://ask.un.org>). Эта тема также освещалась в диалоговых указателях исследований Библиотеки (<http://research.un.org>), в которых основное слово «деколонизация» упоминает-

ся 50 раз; «колонии» — 118 раз; и «несамоуправляющиеся территории» — 71 раз. От государств — членов Организации Объединенных Наций поступило несколько запросов по истории их деколонизации, независимости и участия в рамках Организации Объединенных Наций. Другие запросы также поступали от сотрудников, исследователей и научных работников, желающих эффективно использовать богатый документальный архив Организации.

20. В рамках своей ретроспективной программы цифрового оформления Библиотека продолжала размещать в системе официальной документации Организации важные документы Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, добиваясь того, чтобы бы все большее число материалов было доступно через Интернет, и обеспечивая при этом сохранение оригиналов. В течение отчетного периода были отсканированы 68 940 старых документов Организации Объединенных Наций (458 890 страниц), из которых 16 200 (236 640 страниц) были загружены в систему официальной документации, включая доклады Четвертого комитета и другие документы по вопросам деколонизации, изданные с начала 1950-х годов по 1990-е годы.

VI. Издания Организации Объединенных Наций

21. В течение отчетного периода Департамент выпустил том 65 (за 2011 год) «Ежегодника Организации Объединенных Наций» и продолжал работу над последующими томами. В «Ежегоднике» содержится подробная информация о ежегодной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе в области деколонизации, и освещаются работа Генеральной Ассамблеи, Четвертого комитета и Специального комитета по деколонизации, а также общие вопросы деколонизации и вопросы помощи, оказываемой Экономическим и Социальным Советом несамостоятельным территориям. «Ежегодник Организации Объединенных Наций» имеет свой аккаунт в сети «Твиттер», где регулярно освещаются исторические вопросы деколонизации.

22. В отчетный период было выпущено последнее издание информационного справочника «Основные сведения об Организации Объединенных Наций» на китайском и русском языках. В нем содержится документальное изложение истории деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

23. Департамент завершил обновление брошюры под названием “What the United Nations Can Do to Assist Non-Self-Governing Territories” («Что может сделать Организация Объединенных Наций для оказания содействия несамостоятельным территориям»), в которой содержится краткое описание деятельности различных подразделений и органов Организации Объединенных Наций в поддержку несамостоятельных территорий. Обновленная версия будет представлена в электронном и печатном форматах во втором квартале 2016 года.

VII. Информационные центры и службы Организации Объединенных Наций

24. Глобальная сеть информационных центров Организации Объединенных Наций проводила регулярные брифинги по истории, структуре и деятельности Организации, включая ее деятельность в области деколонизации, продолжающееся третье Международное десятилетие за искоренение колониализма, систему опеки Организации Объединенных Наций и роль Совета по Опеке Организации Объединенных Наций.

VIII. Выводы

25. Процесс деколонизации еще не завершен. В настоящее время в 17 самоуправляющихся территориях во всем мире проживает почти 2 миллиона человек. Департамент общественной информации в тесном сотрудничестве с Группой по деколонизации Департамента по политическим вопросам продолжает распространять информацию о деколонизации, используя свои мультимедийные платформы и различные инструменты. Он подчеркивает необходимость незамедлительного и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 1960 года. Работа Специального комитета по деколонизации, являющегося межправительственным органом, деятельность которого нацелена на продвижение повестки дня Организации Объединенных Наций в области деколонизации, по-прежнему находится в центре информационно-пропагандистского взаимодействия Департамента со средствами массовой информации, гражданским обществом и образовательными учреждениями.
